

## Серии WS 200V I / WS 210V I



## IP настенные терминалы Серии WS 200V / WS 210V

Вандализационные дополнительные терминалы (серии WS 210V) и терминалы экстренного вызова (серии WS 210V) разработаны для мест с повышенными требованиями к безопасности. Специальные технологии позволяют получить отличное качество звука независимо от уровня фонового шума. Передняя панель из стали толщиной 3 мм и специальные за-

щитные винты. Прочный корпус обеспечивает полную защиту от влаги, грязи и пыли - класс защиты IP 65. Каждой кнопке можно присвоить определенный номер, также есть специальные поля и вкладыши для подписи. Красная кнопка экстренного вызова серии WS 210V хорошо заметна даже на расстоянии и быстро активируется в экстренных ситуациях.

### 1. WS 201V I (не показан)

IP терминал с одной программируемой подсвечиваемой кнопкой прямого вызова, электретным микрофоном с мультифункциональным светодиодом, 2 громкоговорителями по 8 Ом, 3 входами для сухих контактов и 2 релейными выходами. Класс защиты IP 65 и IK09, корпус из нержавеющей стали.

### WS 202V I (не показан)

IP терминал как WS 201V, но с двумя программируемыми кнопками подсвечиваемыми кнопками и полями для подписи.

### WS 203V I

IP терминал как WS 201V, но с тремя программируемыми подсвечиваемыми кнопками и полями для подписи.

### 2. WS 211V I (не показан)

IP терминал с одной программируемой подсвечиваемой кнопкой, электретным микрофоном с мультифункциональным светодиодом, 2 громкоговорителями по 8 Ом, 3 входами для сухих контактов и 2 релейными выходами, класс защиты IP 65 и IK 09, корпус из нержавеющей стали.

### WS 212V I

IP терминал как WS 211V I, но с дополнительной программируемой подсвечиваемой кнопкой прямого вызова и полем для подписи.

## Технические данные - Преимущества

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Класс защиты:	IP 65
Механическая противоударная защита по нормe EN 62262:	Серии WS 200V: IK 09 Серии WS 210V: IK 08
Передняя панель:	нержавеющая сталь, 3 мм
Микрофон:	ненаправленный электретный микрофон с максимальной зоной действия 7 м (23 фута)
Громкоговоритель:	Специальная мембрана для оптимального качества звукового сигнала, давление звука: 85 дБ/1 Вт/1 м, 2 x 8 Ом
Усилитель:	встроенный усилитель класса D 2,5 Вт
Звуковое давление:	макс. 99 дБ
Вход:	3 входа для сухих контактов (обнаружение 5 положений входа)
Выход:	2 релейных выхода (переключаемые контакты) 30 В / 1 А
Выход линии:	для подключения модуля громкоговорителя
Индикация звонка:	мультифункциональный светодиод (цвета: красный, зеленый, синий)
Кнопка вызова:	Подсвечиваемые кнопки прямого вызова с полями для подписей только серии WS 210V: большая красная кнопка экстренного вызова
Частотный диапазон:	200 - 16,000 Гц
Диапазон рабочих температур:	-20° C до 70° C (-4° F до 158° F)
Температура хранения:	-20° C до 70° C (-4° F до 158° F)
Относительная влажность:	до 95%
Подключение:	- винтовые зажимы - разъем расширения, например, для WSAM 50P D ME - IP Uplink: защищенные модульные разъемы RJ 45
Питание:	По Ethernet или внешнее 12 – 24 В AC или 15 – 35 В DC потребление энергии: макс. 6.5 Вт
Кабель:	мин. Кат.5
PoE (Питание по Ethernet):	IEEE 802.3af стандарт Потребление питания терминала: Класс 0 (0.44 Вт до 12.95 Вт)
Протокол:	VoIP-Protocol на базе UDP/IP
Диапазон данных:	10/100 MBit/s, полу-/полный дуплекс
Монтаж:	комплект для внутреннего монтажа WSFB 50V комплект для монтажа на поверхности WSSH 50V
Габариты:	с комплектом для внутреннего монтажа: Ш 164 мм, В 279 мм, Г 14 мм с комплектом для монтажа на поверхности: Ш 164 мм, В 279 мм, Г 50 мм
Вес с упаковкой:	ок. 1500 г.

### ПРЕИМУЩЕСТВА

- Вандалозащищенный
- Подсвечиваемые кнопки прямого вызова и специальные поля для подписей
- Класс защиты IP 65 и механическая противоударная защита до IK 09
- Поддерживает функцию DSP, обеспечивающую технологию OpenDuplex®, аудиомониторинг, контроль работы микрофона / громкоговорителя

### ДЛИНА ЛИНИИ В ЛОКАЛЬНОЙ СЕТИ

Максимальная длина линии: Кат. 5 кабель в локальной сети 100 м - напр. от переключателя к интерком серверу.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Основной интерком терминал
- Монтажные винты
- Серия WS 210V:  
3 наклейки с надписями ("SOS" / "EMERGENCY" / "HELP") для кнопки экстренного вызова
- Краткий справочник

## Системные/Сетевые требования

### СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

#### ПОЛНЫЙ ОБЪЕМ ФУНКЦИЙ ТОЛЬКО С GE 800 / GE 300

- GE 800 (минимум PRO 800 1.1) с G8-IP (минимум G3-8-IP 4.0b01)
- GE 300 (минимум PRO 800 1.1) с G3-IP (минимум G3-8-IP 4.0b01)
- Конфигурационное ПО минимальной версии CCT 800 1.1
- Конфигурационное программное обеспечение IPStationConfig (включено в установке CCT 800 1.1)

#### ОБРАТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ С GE 700/GE 200

- GE 700 (минимальная версия PRO 5.7) с G7-DSP-IP
- GE 200 (минимальная версия PRO 5.7) с G2-DSP-IP
- Обнаруженный как ET 908 - поэтому может использоваться только с полным объемом функций ET 908
- Загрузка прошивки возможна только с GE700-UPG или через IPStationConfig!

### ТРЕБОВАНИЯ ДЛЯ СЕТИ

#### IP-адреса и порты

- Для WS 200 I / WS 210 I возможен DHCP. Если DHCP не используется, WS 200 I / WS 210 I должен иметь фиксированный IP-адрес.
- При смене публичного IP-адреса возможна динамическая регистрация WS 200 I / WS 210 I.
- Соединение из программы IPStationConfig установлено через порт 16399 (не настраивается).
- Соединение от WS 200P I CM с интерком сервером (протокол UDP) установлено через порт 16400 (настраивается).

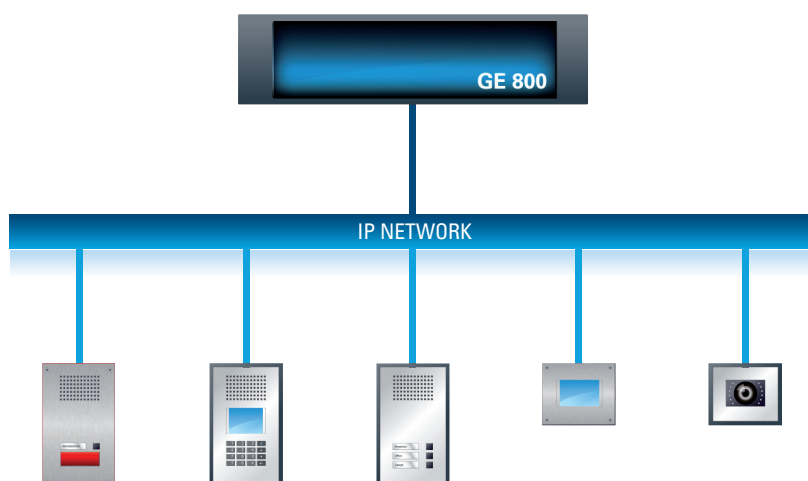
#### Требования к качеству услуг

- Максимальная односторонняя задержка 100 мс
- Джиттер не больше 50 мс
- 0% потери пакетов для отличного качества аудио

#### Полоса пропускания

- Требуемая полоса пропускания, включая превышение на WS 200P I / WS 210 I, для загрузки /скачивания: речь и данные - 96 кБит/сек
- Сжатие речи производится по стандарту G.722

### ОБЗОР СИСТЕМЫ



## Установка

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

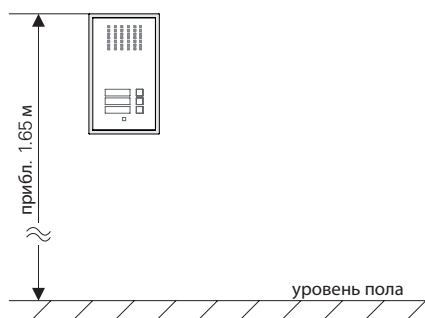
- При открытии терминалов необходимо соблюдать требования защиты от статического электричества.
- Терминалы могут открывать только сервисные инженеры с соответствующим допуском.

### ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ

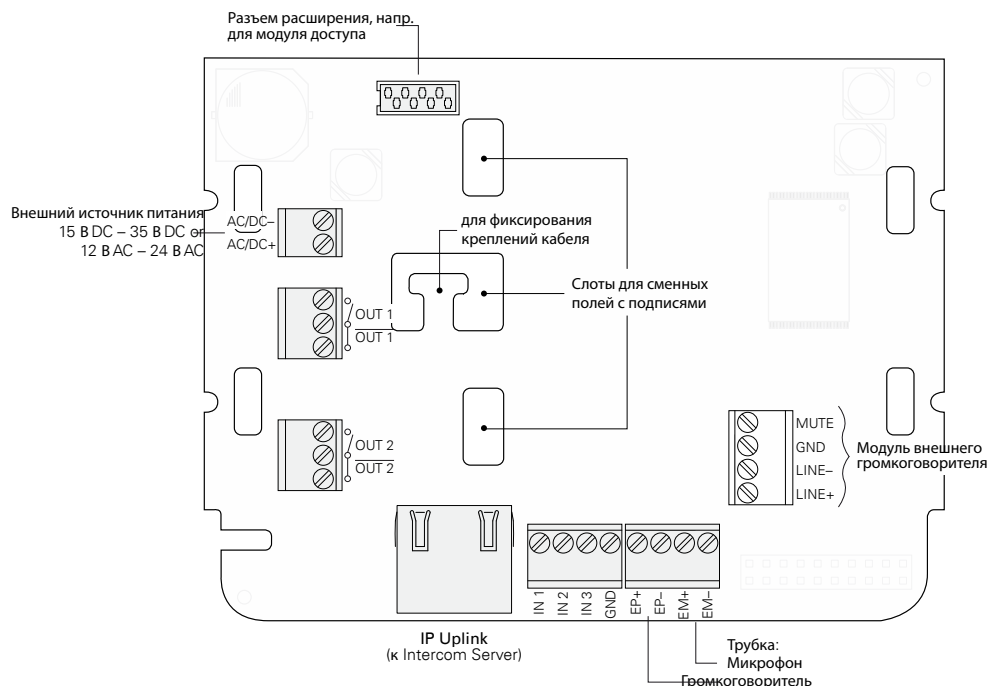
- Не подвергайте терминал воздействию экстремальных температур (см. "Технические данные" на стр.2).
- Для установки внутри помещения требуется комплект для внутреннего монтажа WSFB 50V (приобретается отдельно).
- Для монтажа на поверхности требуется соответствующий комплект WSSH 50V (приобретается отдельно).

#### Рекомендованная высота монтажа

Верхний край терминала - прибл. 1,65 м от уровня пола. Устанавливайте оборудование в соответствии с Вашими индивидуальными потребностями.



### ПОДКЛЮЧЕНИЕ

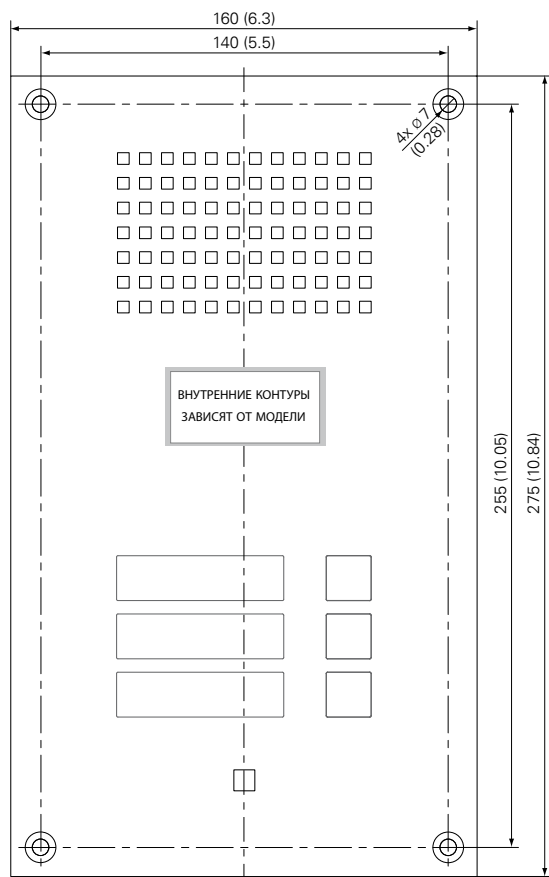


## Установка

### ГАБАРИТЫ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

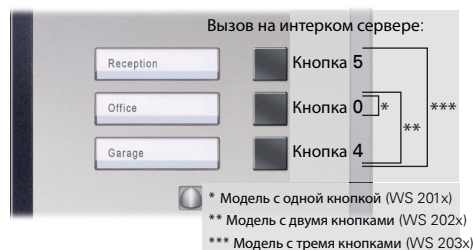
Толщина передней панели: 3 мм (0.12")

Габариты в мм, не в масштабе!

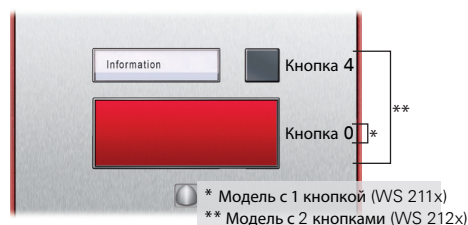


### КОНФИГУРАЦИЯ КНОПОК

Серии WS 200V:



Серии WS 210V:



### СЕРИИ WS 210V ПОДПИСЬ КНОПКИ ЭКСТРЕННОГО ВЫЗОВА

Для вставки одного из полей для подписи (входит в комплект поставки) на большую красную кнопку терминала серии WS 210V, обратите внимание:

- **Выверните** этикетку с подписью на кнопке экстренного вызова (подпись-наклейка соответствует размеру кнопки)
- **Поместите** этикетку с подписью с одной стороны на другую (справа налево или слева направо) на кнопку экстренного вызова
- **Удалите** защитную пленку с этикетки

## Функции с GE 800/GE 300

### ПОЛНЫЙ ОБЪЕМ ФУНКЦИЙ С GE 800/GE 300

- Интерком сервер GE 700 / GE 200, терминалы серий WS 200V / WS 210V I - как ET 908.
- Следующие функции серии WS возможны только с интерком серверами GE 800 / GE 300 (мин. версии PRO 800 1.1):
  - Многофункциональные светодиоды
  - Подсветка кнопок вызова и полей с подписями
  - Повышенная громкость

### МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ СВЕТОДИОДЫ

Серия WS 200V / WS 210V I включает мультифункциональный светодиод с КРАСНЫМ, ЗЕЛЕНЫМ и СИНИМ цветами. С помощью программного обеспечения ССТ диоды можно индивидуально настраивать для:

- Тоновых сигналов – например, тон для ошибки, тон для конфиденциального разговора, сигнал ожидания "занято", и т.п.
- Операционных состояний - например, экстренный вызов, "групповой вызов" "конференц-связь на прием" и т.п.

Для отображения тоновых сигналов / операционных условий с помощью светодиодов, возможны следующие конфигурации:

Режим индикации	Цвет для постоянного светодиода / 1-й цвет для ритмичного мигания	2-й цвет для ритмичного мигания
Выбор частоты мигания или постоянно горящего диода	Выбор Красного / Зеленого / Синего или без цвета	Выбор Красного / Зеленого / Синего или без цвета

### ПОДСВЕТКА КНОПОК ВЫЗОВА И ПОЛЕЙ С ПОДПИСЯМИ

Следующие настройки для белой подсветки можно установить через конфигурационное ПО ССТ 800 (минимальная версия 1.1):

- Интенсивность подсветки от 0 – 9
- Задержка в секундах от 1 до 999, после чего подсветка деактивируется

**Примечание:**

- Через конфигурационное ПО ССТ 800 возможна деактивация выключения подсветки дисплея

### ГРОМКОСТЬ

- При работе с интерком серверами GE 800 / GE 300, доступны уровни громкости от **0 – 12**. (GE 700 / GE 200: Уровень громкости - от 0 9).
- Данные уровни громкости можно устанавливать для различных режимов разговора и сигналов.

# COMMEND

Сильная партнерская сеть | По всему миру

## Европа

ШВЕЙЦАРИЯ  
ЛИХТЕНШТЕЙН

**Commend AG**  
Тел.: +41-44-955 02 22  
www.commend.ch

ФРАНЦИЯ

**Commend France S.A.S.**  
Тел.: +33-149 18 16 40  
www.commend.fr

ИСПАНИЯ  
ПОРТУГАЛИЯ

**Commend Ibérica S.L.**  
Тел.: +34-91-395 24 98 (Madrid)  
Тел.: +34-93-567 76 79 (Barcelona)  
www.commend.es

ИТАЛИЯ

**Commend Italia S.R.L.**  
Тел.: +39-035-95 39 63  
www.commend.it

НИДЕРЛАНДЫ  
БЕЛЬГИЯ  
ЛЮКСЕМБУРГ

**Commend B.V.**  
Тел.: +31-76-200 01 00  
www.commend.nl

АВСТРИЯ  
СЛОВЕНИЯ  
РОССИЯ  
ВЕНГРИЯ

**Commend Österreich GmbH**  
Тел.: +43-1-715 30 79  
www.commend.at

ХОРВАТИЯ  
СЕРБИЯ  
БОСНИЯ-ГЕРЦЕГОВИНА  
ЧЕРНОГОРИЯ  
МАКЕДОНИЯ  
КОСОВО  
АЛБАНИЯ

**Commend Adria d.o.o.**  
Тел.: +385-1-369 11 23  
www.commend.hr

СЛОВАКИЯ  
ЧЕХИЯ

**Commend Slovakia spol. s r.o.**  
Тел.: +421-2-58 10 10 40  
www.commend.sk

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ  
ИРЛАНДИЯ

**Commend UK Ltd**  
Тел.: +44-1279-87 20 20  
www.commend.co.uk

ШВЕЦИЯ  
НОРВЕГИЯ  
ФИНЛЯНДИЯ  
ДАНИЯ  
ИСЛАНДИЯ

**Commend Business Hub Nordic**  
JNT Sound System AB  
Тел.: +46-8-99 30 60  
www.jnt.se

ПОЛЬША

**C&C Partners Telecom Sp.z o.o.**  
Тел.: +48-65-525 55 55  
www.ccpartners.pl

ГЕРМАНИЯ

**Schneider Intercom GmbH**  
Тел.: +49-211-88285-333  
www.schneider-intercom.de

## Америка

США  
КАНАДА  
ЮЖНАЯ АМЕРИКА

**Commend Inc.**  
Тел.: +1-201-529-2425  
www.commendusa.com

## Азия-Океания

АВСТРАЛИЯ  
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

**Commend Australia**  
Тел.: +61-3-9729-3700  
www.commend.com.au

КИТАЙ

**Commend Business Hub China**  
Тел.: +86-21-52 13 19 28  
www.commend.cn

СИНГАПУР

**Commend Business Hub Asia**  
Isolectra Far East Pte. Ltd  
Тел.: +65-6272-2371  
www.commend.com.sg

ИЗРАИЛЬ

**Sberlophone Ltd**  
Тел.: +972-4-834 10 32  
www.sberlophone.co.il

## Африка

ЮАР

**Commend Business Hub South Africa**  
Evolving Management Solutions (Pty) Ltd  
Тел.: +27-11-274 6665  
www.commend.co.za

АЛЖИР  
ТУНИС  
МАРОККО

**Commend France S.A.S.**  
Тел.: +33-149 18 16 40  
www.commend.fr

## Другие страны

**Commend International GmbH**  
Тел.: +43-662-85 62 25  
www.commend.com



SECURITY AND COMMUNICATION